

LECTURE

Les familles de langues

NIVEAU

Intermédiaire (B2)

NUMÉRO

FR_B2_3072R

LANGUE

Français

Objectifs

- Je peux lire et comprendre un texte détaillé sur la linguistique et les familles linguistiques.
- Je peux discuter de la variété linguistique avec un vocabulaire adapté.



**Connaissez-vous des mots qui
sont identiques ou très
similaires dans plusieurs
langues ?**

Donnez des exemples.



Lecture (I)

Lisez le début du texte.

Avez-vous remarqué que certains mots dans différentes langues peuvent être très similaires ou presque identiques ? Par exemple, mère se dit *mother* en anglais, *Mutter* en allemand, *mater* en latin, mais également *madar* en persan et *matr* en sanskrit. Vous êtes-vous déjà demandé pourquoi certains mots sont si semblables ?

La linguistique comparée est la discipline qui peut répondre à ces questions. Elle traite de toutes les questions d'origine et de changement de langue. Elle remonte au XIXe siècle, lorsqu'une hypothèse fondée sur les relations entre les langues des différents groupes, à savoir les familles linguistiques, a été établie. Puis vint la linguistique historico-comparative, qui s'intéressait à la recherche sur les précurseurs des langues d'aujourd'hui.

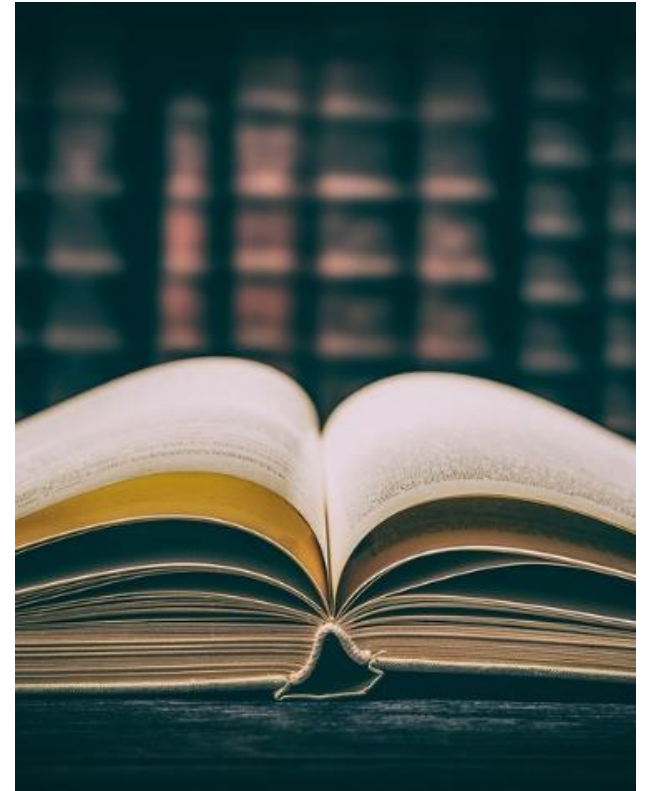
La linguistique historique comparée aborde la question de savoir quelles langues peuvent être rattachées à une langue d'origine commune (proto-langue) et comment elles forment une famille de langues. Elle se concentre également sur l'évolution des langues au fil du temps.



Définition

**Définissez le terme
« proto-langue »
avec vos propres
mots.**

**Comparez votre définition avec
celle de vos camarades.**





Lecture (II)

Lisez la suite du texte.

L'étymologie est la discipline qui recherche l'origine des mots. La principale méthode de l'étymologie et d'histoire linguistique est la reconstruction linguistique.

La langue elle-même est apparue il y a environ 100 000 ans et reste l'une des caractéristiques les plus marquantes de l'homme moderne.

Au total, on recense près de 7 000 langues dans le monde, que nous connaissons à ce jour. Certaines d'entre elles ont beaucoup de similitudes parce qu'elles viennent de la même famille linguistique et ont la même racine. D'autres sont absolument singulières et complètement isolées, comme le basque ou le coréen. Ces langues n'appartiennent à aucune famille linguistique.





Vocabulaire

Trouvez à la page précédente des **synonymes** des mots suivants.

significatives

compte

origine

uniques



Lecture (III)

Lisez la suite du texte.

Lorsque nous parlons de différentes familles linguistiques, nous devrions présenter les plus importantes et les plus communes d'entre elles. Avec plus de 3 milliards de locuteurs natifs, la famille des langues indo-européennes est la plus grande famille de langues du monde. En Europe seulement, presque toutes les langues nationales appartiennent à la famille des langues indo-européennes, à l'exception de l'estonien, du finnois et du hongrois, qui appartiennent à la famille des langues finno-ougriennes. Et à part le turc moderne, qui est une langue dite turque.

Cependant, l'indo-européen n'est en aucun cas la seule famille linguistique au monde. Dans la péninsule arabique et en Afrique du Nord, par exemple, on parle des langues afro-asiatiques (ou la famille chamito-sémitique). En Asie, on trouve la famille sino-tibétaine. Avec leur distribution en Chine et dans certaines parties de l'Asie, ces langues constituent la deuxième plus grande famille linguistique au monde en termes de nombre de locuteurs.



Lecture (IV)

Lisez la suite du texte et **répondez** aux questions.

La famille linguistique des langues slaves est considérée comme une autre catégorie sous la branche indo-européenne. Il s'agit notamment du polonais, du croate, du russe et de l'ukrainien.

Sur les nombreuses îles du Pacifique et, par exemple, à Madagascar, la majorité des langues font partie de la famille austronésienne. Une autre très petite famille de langues exotiques est la famille eskimo-aléoutes, qui ne compte que 105 000 locuteurs dans l'extrême nord de l'Amérique du Nord, au Groenland et en Sibérie.

L'étude des familles linguistiques du monde soulève également la question d'une langue mère ou proto-langue qui pourrait relier toutes les grandes familles linguistiques actuelles. Cependant, puisque la reconstruction de l'indo-européen n'est finalement qu'une hypothèse, la question d'une langue originale ne sera probablement jamais résolue. Cela reste théorique.



Citez quatre familles de langues.

Quelle est la plus grande famille de langues ?

À quelle sous-catégorie appartient le polonais ?

A-t-on la preuve qu'il a existé une langue mère de toutes les langues ?



Je ne comprends rien
à ce que tu dis, c'est
du **charabia** !

On dit que quelque chose est du **charabia** quand c'est incompréhensible ou incorrect.

Le mot vient de l'occitan et fait référence au patois auvergnat, qui était peu intelligible pour les autres.



Lecture (V)

Les linguistes historiques donnent un sens au monde du langage en utilisant les arbres généalogiques comme métaphore. Comme les gens, les langues ont des parents, des grands-parents et des frères et sœurs. Les langues qui partagent un ancêtre commun - une proto-langue - forment une famille de langues.

La proto-langue des langues romanes est bien attestée : c'est le latin parlé de la fin de l'antiquité, ou le latin populaire ou vulgaire. Parce que les langues évoluent avec le temps, la source de la langue vivante est souvent une langue morte, comme le latin, qui n'est plus parlé. Le latin est donc l'arrière-grand-mère du Français ! C'est aussi l'ancêtre de l'italien, de l'espagnol et du portugais.

Avec quoi les linguistes comparent-ils le monde du langage ?

Comment s'appelle l'ancêtre commun aux différentes langues ?

Qu'est-ce qu'une langue morte ?

Quelles sont les langues qui sont dérivées du latin ?



Associez

Associez de manière à former des phrases cohérentes.

- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| 1 | L'ancêtre qui unit une famille de langues s'appelle... | a | ...des linguistes. |
| 2 | L'étymologie est l'étude... | b | ...des mots, de leur sens et de leur origine. |
| 3 | Les familles de langues incluent généralement des langues vivantes et des langues mortes... | c | ...c'est-à-dire qui ne sont plus parlées actuellement. |
| 4 | L'étude du développement des langues est réalisée par ... | d | ... une proto-langue. |
| 5 | La famille de langues indo-européenne... | e | ...est la plus grande famille de langues dans le monde. |



Pratiquez

Complétez les phrases en utilisant les mots proposés.

- 1 Je suis chercheur en _____. Je m'intéresse à l'origine et au développement des langues en Asie.
- 2 L'_____ de ce mot est grecque. Le grec ancien a donné naissance à de nombreux mots dans les domaines de la littérature et de l'art.
- 3 L'espagnol, l'italien, le français et le portugais font partie de la même _____.
- 4 Je ne vois pas l'intérêt d'apprendre le latin, puisque c'est une _____.
- 5 La _____ des langues et des sons est incroyable !

langue morte
étymologie
linguistique
diversité
famille de langues



C'est à vous !

En **classe entière** ou en **breakout rooms** :

Choisissez un mot ci-dessous. **Recherchez** son étymologie dans un dictionnaire en ligne.

Si vous effectuez cette activité en **breakout rooms**, répartissez les mots entre les groupes puis partagez vos résultats avec l'ensemble de la classe.



abricot

métaphore

diversité

ancêtre

ski

algèbre

pharmacie

handicap

mosaïque



Avant d'entrer dans la **breakout room**, prenez une **photo** de l'exercice.

Échangez

Répondez aux questions. Vous pouvez rechercher sur Internet si besoin.

À quelle famille de langues votre langue maternelle appartient-elle ?



Combien de personnes dans le monde ont la même langue maternelle que vous ?



Débat

Vous allez débattre avec vos camarades des langues en danger. **Lisez** l'information ci-dessous ainsi que les deux exemples. **Divisez** la classe en deux groupes et **discutez**.

Les 20 langues les plus courantes (y compris le mandarin, l'espagnol, l'anglais et l'hindi) comptent chacune plus de 50 millions de locuteurs natifs. Il y a également de nombreuses langues qui de leur côté comptent moins de 10 000 locuteurs.

1

Étudiant·e / Groupe A :
Il faut mettre en place des mesures pour préserver les langues rares, sinon elles vont disparaître.

2

Étudiant·e / Groupe B :
Ce serait plus simple si tout le monde parlait la même langue !



Fin de la leçon

Expression

Donner sa langue au chat

Sens : renoncer à deviner

Exemple : *Je ne connais pas la réponse à ta devinette, je donne ma langue au chat !*



Pratique additionnelle



Classez

Classez ces langues selon leur famille de langues.



1

roumain

2

mandarin

3

estonien

4

anglais

5

italien

6

cantonais

7

hongrois

8

finnois

9

birman

Indo-européenne

Sino-tibétaine

Finno-ougriennes



Interrogations

Écrivez six questions que vous vous posez sur la linguistique, l'origine des langues, les familles de langues, la diversité linguistique... **Partagez** vos questions avec la classe.

J'aimerais
connaître
l'origine de...

Pourquoi...

Je serais
curieux de
savoir...

Comment
sait-on que...

Combien de...

Et si...



Place à l'imagination !

Inventez un mot. **Imaginez** son origine, son étymologie, son évolution et ce qu'il veut dire aujourd'hui. Vos camarades peuvent **poser des questions** !

Comment ce mot s'écrit-il ? Comment se prononce-t-il ?

Quelle est son origine ? À quelle famille de langues appartient-il ?

Quel est son sens aujourd'hui ? A-t-il un sens littéral et un sens figuré ? Est-il employé dans des expressions ?



Corrigés

P. 7 : origine = racine. uniques=singulières. ancêtre=précurseur. compte=recense.

P. 12 : 1d, 2b, 3c, 4a, 5e.

P. 13 : 1-linguistique. 2-étymologie. 3-famille de langues. 4-langue morte. 5- diversité.

P. 20 : famille de langues indo-européenne : 1, 4 et 5. Sino-tibétaine : 2, 6 et 9. Finno-ougrienne : 3, 7 et 8.



Résumé

Parler de langues

- L'**ancêtre** commun à une famille de langues est appelé une **proto-langue**.
- L'Indo-Européen est la plus grande **famille de langues** au monde. Les **langues romanes** en font partie.
- Le français est une **langue vivante** qui a pour ancêtre le latin, une **langue morte**.

Parler de linguistique

- La **linguistique comparée** traite de l'origine et des changements des langues.
- Certaines langues sont similaires parce qu'elles ont la même **racine**. D'autres sont singulières et isolées.
- L'**étymologie** est l'étude des mots, de leur sens et de leur origine.



Vocabulaire

la linguistique

l'étymologie

la racine

une famille de langues

du charabia

l'ancêtre

une langue vivante

une langue morte

